

《日本人與中国人（二版）》

图书基本信息

书名：《日本人與中国人（二版）》

13位ISBN编号：9789571170240

出版时间：2003-3

作者：陳舜臣

页数：344

译者：劉璋

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

內容概要

陳舜臣是日本家喻戶曉的大師級人物，他作為生長在日本的中國人，對中日兩個民族自有不同的深刻理解。

打破「同文同種」、「唇亡齒寒」的迷思，重新認識中國人與日本人最根本的差異。

中日兩國一衣帶水，但直到近代之前，千年來兩國卻只是彼此互不關心的鄰居。

- ．中國人重視文明而非血統，日本文化的源頭在「對血統的信仰」。
- ．中國人是樹立「路標」的民族，日本人是跟著「路標」的民族。
- ．中國人是目錄專家，日本人是保存天才。
- ．中國人尊重平衡，日本人嗜好不平衡。
- ．中國人崇拜聖人，日本人則是非神非人的「物哀」意識。
- ．中國人採取「說服主義」，日本人則強調「以心傳心」。
- ．中國的人際關係是橫向的「兄弟、朋友」，日本是縱向的「父子、主從」。
- ．滿族人剃頭留辮，日本人剃頭留髻，兩者異曲同工。
- ．日本有「旗本」，滿族則有「八旗」。

日本和中國做為一衣帶水的鄰邦，在文化、風俗等方面有許多相似和相通之處。但越是認為自己和對方相似，越是容易陷入自以為是的誤區。

日本人和中國人看似相似，但有著不同的歷史、不同的民族性格。儘管深受中華文化影響，日本文化和中國文化仍有很大的區別。

祖籍台灣、卻從小在日本長大的著名通俗歷史學家、暢銷書作家陳舜臣，做為生長在日本的中國人，不得不經常思考中日之間的差異問題。日本和中國是如大家所以為的唇齒相依的鄰國嗎？日本人為什麼會有絕對服從的精神？日本究竟從中國學到了什麼？共用漢字的兩國在對同一漢字的解釋上有何差別？要正確理解對方，要從零的狀態開始，重新認識。

媒體推薦

以外族人折服日本的只有陳舜臣！陳舜臣這個人，存在就是個奇跡。 - - 司馬遼太郎

中國的歷史最久，中國的歷史書冊最多，可是中國人對歷史也最懵懂！不是我們忘本，而是史學家、文學家沒有把艱澀的古文史書轉化成現代語文，沒有把所謂學院派刻板的敘述，轉化成趣味盎然的大眾言語。如今，陳舜臣先生，這位文化界的巨手，擔起這項重任，他一系列的歷史故事，使斑斑史跡，變成生龍活虎！ - - 柏楊

像陳舜臣這樣有成就的作家，可能現在沒有，將來也不會再有。「前無古人，後無來者」，這就是陳舜臣之所以為陳舜臣的理由。沒有任何作家像陳舜臣那樣用在不同文化、不同民族夾縫中生存的刻骨銘心的生活體驗去深入思考未來的。他這樣做的出發點當然是研究不同文化、不同民族之間的差異並從事創作活動。 - - 稻畑耕一郎

作者簡介

陳舜臣

一九二四年於日本出生，著名的華裔作家。一九六一年以《枯草之根》榮獲第七屆江戶川亂步賞後，開始在日本文壇嶄露頭角。他的寫作範圍擴及推理小說、歷史小說、現代小說、隨筆、遊記與歷史書等。著作等身，四十多年來已超過百餘種，成為日本家喻戶曉的大師級人物。

他一生獲獎無數，特別是在歷史小說及文化觀察這方面，深受柏楊、司馬遼太郎等人的推崇。身為在日本出生成長的華人，讓陳舜臣不斷地思索及反省中日兩個民族在歷史及文化上的互動及認知，也讓他自身成為了日本的重要文化現象。

得獎紀錄有：

1961年以《枯草之根》獲第七屆江戶川亂步賞。

1969年《青玉獅子香爐》獲第六十屆直木賞。

1970年以《再見玉嶺》及《孔雀之道》獲四十五年度推理作家協會賞。

1971年以《實錄．鴉片戰爭》獲每日出版文化賞。

1974年獲神戶市文化賞。

1976年獲第三屆大佛次郎賞。

1983年以《叛旗——小說李自成》獲第二十屆翻譯文化賞。

1985年參加《絲路》電視節目演出，獲第三十六屆放送文化賞。

1989年以《茶事遍路》獲第四十屆讀賣文學賞的隨筆．紀行賞。

1992年以《諸葛孔明》獲第二十六屆吉川英治文學賞。

1993年獲朝日賞。

1996年獲日本藝術院賞。

1996年獲第三屆井上靖文化賞。

1998年獲日本皇室頒贈勳三等瑞寶章。

譯者

劉璋

上海外國語大學日本文學專業碩士，現從事出版業。文化雜食動物，興趣蕪雜，以讀書譯書為樂，譯有《一日江戶人》、《百物語》、《日本人與中國人》等。

書籍目錄

前言

上篇

第一章 關於日本人與中國人的一問一答 - - 你到底知道多少？

中國人是做生意的天才

從日本文明中去掉中國傳來的東西，還剩下什麼？

日本人什麼都聽

馬克思主義的中國變形

太平天國是「反儒運動」的第一波

五四運動是「反儒運動」的第二波

文化大革命是「反儒運動」的總結

日本沒有產生儒教

日本沒有採用的「宦官」和「科舉」

為什麼日本的房屋沒有煙囪？

日本人的審美意識：抹去「生活」痕跡

日本人所說的「不講禮儀」的意思

動物性的行動是可恥的嗎？

第二章 唇與齒：交往的歷史 - - 從中國古籍看日本歷史

互不相干的鄰居

暗號之扇

唯錦旗是瞻

第三章 「面子」與「物哀」 - - 最根本的差異在於日本沒有黃河

全民學鳥銃

胡服騎射

同根

差別

第四章 言靈 - - 迷信「同文同種」的危險

路標

模糊處理

不可迷信「同文同種」

第五章 「血統」與「文明」 - - 日本文明的源頭在於「對血統的信仰」

尊血主義

文明來自中原

文明的邊緣

最根本的差別

第六章 「完整」與「不完整」 - - 尊重平衡的中國人與嗜好不平衡的日本人

鑿石之人

慕拉士的悲劇

對稱性

第七章 「人性」和「分寸」 - - 從「自殺」看差別

羅敷之歌

人

自殺的規矩

政治即文化

第八章 我們這對鄰居 - - 長短相補，此為天命

名與實

龍與鳳

下篇

第九章 鄰人

醉態
例外
盆栽
忘卻
南瓜
醫術與天文學
瀟灑
想像力
啊，麻將
商標
清早
「昭」字
姓談
不論是雙字還是單字
運動名
拿手好戲
大炮．烏銃
友好的秘訣
宦官
算盤
元祖之爭
肥大的褲子
寄託在對方身上的夢

第十章 異同

旗與城
血統與文明
日本人的可惡之處
刺身消失
國花
身邊筆墨

第十一章 漢字病歷

中國鬼不是紅色
鍾馗．勝負
「藝」與「芸」的區別
橫向命名
喜歡排位
「榻榻米」和「席」
山坡上的茶店
六甲山房取名記
「之」字

第十二章 兩個《杜子春》

第十三章 隱者

第十四章 田岡嶺雲與嘉納治五郎

第十五章 日中交往與朝鮮之役

第十六章 曹操是奸賊還是英雄

附錄 陳舜臣大事年表

附錄 陳舜臣大事年表

《日本人與中国人（二版）》

《日本人與中国人（二版）》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com